

VII. Nothing in the present Agreement shall be deemed to prejudice the views held by either Government as to the delimitation and limits in international law of territorial waters or of exclusive jurisdiction in fishery matters.

VIII. (a) The present Agreement shall enter into force on this day's date and shall, subject to the provisions of sub-paragraph (b) of this paragraph, remain in force until the entry into force of a general Convention regulating the breadth of the territorial sea and fishery limits.

(b) If by [a date two-and-a-half-years after the date of the signature] a Convention as mentioned in sub-paragraph (a) of this paragraph has not entered into force, the Governments of Denmark and the United Kingdom shall consider whether any modifications should be made to the present Agreement and, subject to such modifications as may be agreed, the present Agreement shall continue in force provided that at any time after [a date three years after the date of signature] either Government may give to the other Government notice in writing terminating the Agreement which notice shall take effect one year after the date on which such notice is given.

2. If the proposals contained in this Note are acceptable to the Government of the United Kingdom I suggest that this Note, and your reply to that effect, should be regarded as constituting an Agreement between our two Governments replacing the provisions regarding fishery limits around the Faroe Islands set out in the Notes exchanged between our two Governments on the 22nd of April, 1955, and modifying, accordingly, the Convention of the 24th of June, 1901, as modified by the Notes exchanged between our two Governments on the 23rd of July, 1954, and the 22nd of April, 1955.

VII. Intet i nærværende overenskomst skal anses for at præjudicere de synspunkter, som hver af de to regeringer har, for så vidt angår folkrettens regler om afgrænsning af og grænser for det ydre territoriale farvand eller for den eksklusive jurisdiktion i fiskerispørørgsmål.

VIII. (a) Nærværende overenskomst skal træde i kraft dags dato og skal med forbehold af bestemmelserne i litra (b) i dette stykke forblive i kraft, indtil en almindelig konvention, der fastsætter territorialfarvandets bredde og fiskerigrænser, træder i kraft.

(b) Såfremt en konvention som nævnt i litra (a) i dette stykke ikke er trådt i kraft [her indføjes en dato 2½ år efter undertegnelsesdatoen], skal regeringerne i Danmark og i Det forenede Kongerige overveje, om nærværende overenskomst burde ændres, og med forbehold af sådanne ændringer, som der måtte blive opnået enighed om, skal nærværende overenskomst fortsat være i kraft, idet dog hver af regeringerne på et hvilket som helst tidspunkt efter [en dato tre år efter undertegnelsen] skal kunne bringe overenskomsten til ophør ved skriftlig meddelelse herom til den anden regering, hvilken meddelelse skal få virkning ét år efter den dato, på hvilken den er afgivet.

2. Såfremt de i denne note indeholdte forslag kan godkendes af den britiske regering, foreslår jeg, at denne note og Deres bekræftende svar betragtes som udgørende en overenskomst mellem vore to regeringer, som træder i stedet for de bestemmelser om fiskerigrænsen omkring Færøerne, der findes i de noter, der udveksledes mellem vore to regeringer den 22. april 1955, og som i overensstemmelse hermed ændrer konventionen af 24. juni 1901 som ændret ved de noter, der udveksledes mellem vore to regeringer den 23. juli 1954 og den 22. april 1955.